



Sevgili Veliler,

Çocuklar bundan sonraki yaşamları için, ilk yaşlarında olduğu kadar kolay ve çok bir daha asla öğrenemezler. Güzel bir deyimde belirtildiği gibi: «Öğrenme insanın kendisi adına mutluluk duymasıdır.»

Siz veli olarak çocuğunuzun gelişimine ilk günden itibaren eşlik edip, onun bütün yenilikler karşısında duyduğu sevinci birlikte yaşadınız.

Şimdi çocuğunuz bir çocuk yuvasına devam ediyor. Çocuk yuvası; bütün çocuklara, mümkün olduğunca çok öğretim imkanları sunmakla yükümlüdür. Bu nedenle; okula başlayana kadar geçecek süreçteki öğretim çalışmalarının çerçevesini oluşturan «Eğitim ve Öğretim Yönlendirme Planını» yürürlüğe koydum. Bu plan çocuk yuvası sahipleriyle ortak yürütülen bir çalışmanın eseridir. Çocuk yuvası-Eyalet Veli Temsilciliği de planın oluşturulması ve bu veli bilgilendirme broşürünün hazırlanmasında aktif olarak katkıda bulunmuşlardır. Bunun için özellikle teşekkür ediyorum.

Plan, okul öncesi çağı pedagojisinin esaslarını göstermektedir. Söz konusu olan; çocuğunuzun merak ve keşfetme hazzını ortaya çıkararak ve onun sosyal anlamda öğrenmesini destekleyen bir çevrenin yaratılmasıdır. Her çocuğun yuvada gelişimini iyi bir şekilde sürdürebilmesi gerekmektedir. Bu süreçte siz, veli olarak, en önemli ortak konumdasınızdır.

Bütün çocuk yuvalarının kendi öğretim çalışmalarında, bu planın içeriğini esas almaları beklenmektedir. Eğitimciler bu önerileri; bölge şartları ve çocuğunuzun gittiği yuvanın ait olduğu kişi yada kurumun özel durumuna göre kendi yapılarına «tercüme edip» uyarlarlar.

Çocuk yuvası eğitimcileriyle Yönlendirme Planı hakkında yapacağınız görüşmelerden büyük bir mutluluk duyacağımı belirtmek isterim. Bu kısa bilgi size bu konuda yardımcı olacaktır.

Bernd Buseman  
Aşağı Saksonya Eğitim Bakanı

## Velilerimizin bilgisine



## Eğitim ve Öğretim Yönlendirme Planı

Çocuk yuvaları için hazırlanan yeni Yönlendirme Planını merak ediyor musunuz?  
Aşağı Saksonya Okul öncesi çağı eğitim ve öğretimi yönlendirme planını çocuğunuzun gittiği yuvada bulabilirsiniz veya

Schlütersche Druck GmbH & Co. KG  
Hans-Böckler-Straße 52, 30851 Langenhagen  
**Fax: 0511 - 85 50 - 47 00**  
**Tel: 0511 - 85 50 - 47 45**  
**ISBN: 3-00-016349-2**  
adresinden yada kitapevinden temin edebilirsiniz.

Size ve yuvanızdaki eğitimcilere yapacakları çalışmalarda katkı sağlamasını diliyoruz!

Aşağı Saksonya Eğitim Bakanlığı  
Basın ve halkla ilişkiler bölümü

Schiffgraben 12  
30159 Hannover  
Fax: 0511 - 120 7450  
E-Mail: [bibliothek@mk.niedersachsen.de](mailto:bibliothek@mk.niedersachsen.de)  
[www.mk.niedersachsen.de](http://www.mk.niedersachsen.de)

Hazırlayan: a punkt a design  
Dipl. Des. Anja Albrecht, Braunschweig

Çeviri: Türkiye Cumhuriyeti Hannover  
Başkonsoloslugu Eğitim Ataşeliği

Baskı:  
Hahn-Druckerei, Hannover



Niedersachsen



### 1. Veli olarak çocuğunuzun öğrenim sürecine nasıl destek olabilirsiniz?

Ailesiz bu iş olmaz. Her çocuk başlangıçtan itibaren kendisine en yakın kişinin destek ve korumasına ihtiyaç duyar. Siz anne ve baba olarak çocuğunuzu herkesten daha iyi tanıyorsunuz. Çocuğunuzun gelişimini iyi bir şekilde sürdürmesi ve öğrendiklerine yeni şeyler katması için, yuva, çocuğunuzun "uzmanı" kimliğinizle, size bağımlıdır.

Eğitmenlere çocuğunuzu anlayabilmeleri için yardımcı olun, örneğin onun evde neleri yapmaktan hoşlandığını anlatın. Sizin görüş ve istekleriniz eğitimciler için önemlidir. Bu durum çocuğunuzun yuvada kaldığı bütün süre, özellikle de alışma devresi için geçerlidir. Anne baba ve eğitimcilerin uyumu, çocuğun kendisini huzurlu hissetmesini sağlar.

Aynı şekilde evde de çocuğunuzun gelişimine katkıda bulunmanız mümkündür. Yuva dışında da çocuğunuzun çokça hareket etmesi ve oynaması ona çok iyi gelecektir. Her gün düzenli olarak çocuğunuza bir şeyler okumak, onunla yaşadıkları hakkında konuşmak için birazcık zaman ayırın. Bu çocuğunuz için olağanüstü önemlidir ve yuvadaki eğitim çalışmalarını bunun yerini hiç bir zaman tutamaz.

### 2. Çocuklar okul öncesi çağında nasıl öğrenirler?

Çocuklar, sanki kendiliklerindenmiş gibi hızlı ve bir yetişkin için şaşılacak ölçüde sabırla öğrenirler. Her çocuk "doğuştan öğrenicidir". Bir bebek bile doğumundan itibaren tüm gücüyle, hareket ederek ve bütün duyu organlarını kullanarak dünyayı tanımaya gayret eder. Bebek yuvası (Krippe) ve Anaokulu (Kindergarten) çocukları için oyun oynamak, öğrenme imkanlarının en önemlilerinden biridir. Çocuklar kendi dürtüleriyle dünyayı araştırıp, keşfederler. Bu anlamda çocukların eğitimine katkı sağlamak, her şeyden önce onlara serbest davranabilmeleri için yeterince zaman ve mekan bırakmak demektir. Bu durum ev için olduğu gibi, yuva için de geçerlidir.

Dil, öğrenmenin en önemli anahtarıdır. Çocuklar sürekli kendilerine en yakın olanla doğrudan ilişki ve etkileşim arayışındadırlar. Tüm çocuklar anadillerinde konuşmayı öğrenirler, Almanca'dan başka anadili olan çocuklar da dahil olmak üzere.

Hiç bir film ve hiç bir ses kaseti çocukla yapılacak birebir konuşmanın yerini tutamaz.

Çocuklar öğrenmek için, yetişkin bir kişiye ve başka çocuklara ihtiyaç duyar. Çocuk grupları, kız ve erkek çocuklara, günümüzde pek çok ailede bulunmayan sosyal deneyimleri edinme imkanı sağlar.



### 3. Çocuklar yuvada ne öğrenebilirler?

- Çocuklar; bilinçli ve duygusal yönden sağlam, çocukların oluşturduğu toplulukta, sosyal bir birliktelik, başkalarına saygı ve demokratik karar almayı öğrenen kişilikler olarak yetişirler.
- Çocuklar bir konu veya nesnenin esasına inme konusunda bir çok fırsat elde ederler. Problemler hakkında düşünme ve çözüm önerileri-getirmeyi öğrenirler. "Hatalar" öğrenmenin bir parçasıdır, ama konsantrasyon, sabır ve bir çok alandaki bilginin benimsenmesi de.
- Hareket etmekten zevk alma, sağlık ve kendi bedeni için olumlu hislere sahip olma öğrenmenin önemli şartlarındandır ve yuvada geliştirilirler.
- Dil ve konuşma eğitim görevinin temelini teşkil ederler. Göçmen ailelerin çocukları kendilerini Almanca olarak ifade etmeyi öğrenirler. Aynı şekilde kendi anadillerine de değer vermeyi öğrenirler. İyi hakim olunan bir dil, tüm öğrenciler için, başarılı bir okul kariyerinin önemli bir şartıdır.
- Çocuklar günlük hayatla ilgili pratik bilgileri öğrenirler: Yuvalda, günlük, yaşlarına uygun görevleri kendi başlarına yerine getirebilme konusunda desteklenirler.
- Gün içinde, yapılan küçük deneylerde ve öğrenme atölyelerinde Matematikle ilgili temel bilgileri elde ederler. Çocuklar örneğin; düzenleme, karşılaştırma ve ölçmeye karşı ilgi duymayı öğrenirler.
- Estetik eğitimi çocuklara; müzik, dans, tiyatro ve resim yada el işi çalışmaları gibi müziğe ve yaratıcı sanatlarla dayalı kendini ifade şekilleri kullanılarak verilir.
- Çocuk yuvası, çocukların doğayı öğrenmelerini ve kendi yakın çevrelerini tanımalarını sağlar.
- Çocuklar ahlaki ve dini hususlarda, ayrıca değer yargılarının gelişimi konularında destek görürler. Farklı kültür ve kişisel inanışlara karşı hoşgörü ve saygılı olma küçük yaştan itibaren öğrenilir ve uygulama alanı bulur.

### 4. Çocuğunuz yuvada nasıl geliştirilir?

Eğitmenler her çocuğu kişisel bazda ele alarak geliştirmeyi ve onun güçlü ve özel yönlerini tanımayı kendi görevleri olarak kabul ederler. Her çocuk kendini yuvada huzurlu hissetmeli ve eğitime karşı sağlam bir bağ geliştirmelidir. Her çocuk kendisini içinde bulunduğu çocuk grubunun önemli bir üyesi olarak hissedebilmelidir.



Uzmanlar, tek tek kız ve erkekleri yada tüm grubu ilgilendiren konularla ilgili işleri planlarlar, ve uzun vadeli projeleri uygulamaya koyarlar. Çocuklara bilgi ve deneyimi sunarlar ve aynı zamanda çocukların bu sunulanları kullanarak yapabileceklerine karşı da hazırlıklı olurlar. Özel durumu olan çocuklar için, kişiye özel imkanlar geliştirirler. Yuva; keşfetme, araştırma ve icat etme amaçlı bir yerdir. Yetişkinler buralarda daha çok öğrenen durumda kalırlar.

Çocukları gözlemlemek ve bu gözlemleri düzenli olarak kayıt altına almak eğitimcilerin mesleki yükümlülüklerinin bir parçasını oluşturur. Bu şekilde her çocuğun gelişimde gösterdiği ilerlemeleri tespit edebilir ve hedefe uygun teşvikte bulunabilirler. Gözlenenler; ekip içinde, düzenli aralıklarla anne babalarla ve fırsat buldukça çocuklarla da görüşülür.

### 5. Ev ile yuva arasındaki işbirliğinin önemi nedir?

Yönlendirme planı anne baba ve yuva arasında iyi bir eğitim öğretimi ortaklığını öngörür. Eğitimciler ortak görüşmelerde çocuklarını ve okulda öğrendikleri konusunda size geri bildirimlerde bulunurlar. Ancak çocuklarınızla doğru iletişim için sizin vereceğiniz bilgi ve önerilere de ihtiyaç duyarlar.

Eğitmenlerle birlikte; arada sırada çocuğunuzla yuvada kalmanızın, çocuklara özel bir şey öğretmenin mümkün olup olmadığını kararlaştırın: bir şarkı, bir oyun veya mesleğiniz hakkında bir hikaye gibi...

Yuvadaki söz hakkınızı kullanın-Veli Komisyonu, Yuva Danışma Kurulu veya diğer velilerle yapılan görüşmelerde. Velilerin bir çoğunun; görüş ve istekleri yada daha iyi bir pedagojik çalışmaya yönelik eleştirileriyle yapacakları katkıdan yuva ve çocuklar çok şey kazanacaktır.

### 6. İlkokula geçişin ağırlığı nedir?

Yuva ile ilkokul arasındaki başarılı işbirliği, yuva eğitimi sonucunda bu okullara geçecek öğrencilere önemli kolaylıklar sağlar. Yuvada verilen kapsamlı eğitim, çocukların okula hazır olmalarına önemli katkı sağlar. Aynı şekilde ilkokul da çocukların okul öncesinde almış oldukları eğitimi benimseyen bir anlayış geliştirir. Okuldaki eğitim öğretim konsepti bunun üzerine bina edilir.

Hazırlanmış olan bu Eğitim ve Öğretim Yönlendirme Planı ve yeni Aşağı Saksonya okul kanunu, bütün çocuk yuvalarını ve ilkokulları; aralarındaki, her bir öğrencinin öğretim düzeyini geliştirme amaçlı işbirliğini, daha da iyileştirmekle yükümlü tutmaktadır.